



Verpleegkunde 5 Reuniones y roles

- ☐ Participar en reuniones multidisciplinarias
- ☐ Da tu opinión
- ☐ Entender los papeles de otros profesionales
- ☐ Vocabulario: títulos profesionales y jerarquía en el sector sanitario, roles en equipos multidisciplinarios

El médico especialista	<i>(De medisch specialist)</i>	Solicitar una consulta	<i>(Een consult aanvragen)</i>
El jefe de servicio	<i>(De diensthoofd)</i>	Revisar el historial clínico	<i>(Het medische dossier controleren)</i>
La enfermera jefe	<i>(De hoofdzuster)</i>	Proponer un plan de tratamiento	<i>(Een behandelplan voorstellen)</i>
El coordinador de equipo	<i>(De teamcoördinator)</i>	Ponderar los pros y los contras	<i>(De voor- en nadelen afwegen)</i>
El residente	<i>(De arts in opleiding)</i>	Llegar a un consenso	<i>(Tot een consensus komen)</i>
El fisioterapeuta	<i>(De fysiotherapeut)</i>	Asignar tareas	<i>(Taken toewijzen)</i>
El psicólogo clínico	<i>(De klinisch psycholoog)</i>	Pedir aclaraciones	<i>(Opheldering vragen)</i>
El trabajador social	<i>(De maatschappelijk werker)</i>	Tomar la decisión final	<i>(De definitieve beslissing nemen)</i>
Derivar a (a un especialista)	<i>(Doorverwijzen naar (een specialist))</i>	Informar a la familia	<i>(De familie informeren)</i>

1.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|------------------------------------|--|
| a. Derivar a un especialista | 1. Enviar al especialista |
| b. Solicitar una consulta | 2. Consultar el historial del paciente |
| c. Revisar el historial clínico | 3. Pedir una cita médica |
| d. Proponer un plan de tratamiento | 4. Sugerir un plan terapéutico |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Interne mededeling: teamvergadering (3e verdieping) (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: decisión, consenso, aclaraciones, enfermera jefe, médico especialista, psicólogo clínico, coordinador de equipo, trabajador social, fisioterapeuta



Hoy a las 13:30 hay reunión multidisciplinar en la sala de juntas. Participan el (1) _____, la (2) _____, el (3) _____, el (4) _____ y el (5) _____. Antes de entrar, revisa el historial clínico y prepara una propuesta breve de plan de tratamiento.

El (6) _____ abre la reunión y asigna tareas. Si no entiendes algo, pide (7) _____. Al final se busca un (8) _____; el jefe de servicio toma la (9) _____ final y se informa a la familia.

Vandaag om 13:30 is er een multidisciplinaire vergadering in de vergaderzaal (3e verdieping). De medisch specialist, het hoofd van de verpleging, de fysiotherapeut, de klinisch psycholoog en de maatschappelijk werker nemen deel. Voordat je naar binnen gaat, bekijk het medisch dossier en bereid een korte voorstel voor een behandelplan voor.

De teamcoördinator opent de vergadering en verdeelt taken. Als je iets niet begrijpt, vraag om verduidelijking. Aan het einde wordt naar consensus gezocht; het afdelingshoofd neemt de eindbeslissing en de familie wordt geïnformeerd.

(1) médico especialista, (2) enfermera jefe, (3) fisioterapeuta, (4) psicólogo clínico, (5) trabajador social, (6) coordinador de equipo, (7) aclaraciones, (8) consenso, (9) decisión

1. ¿Qué puedes hacer tú antes y durante la reunión para dar tu opinión y entender las tareas? Da ejemplos cortos.

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. En la reunión, acordaron que el residente prepararía el plan de tratamiento. | ☐ | ☐ |
| 2. Decidieron que la enfermera jefe sería la persona que informaría a la familia. | ☐ | ☐ |
| 3. La decisión definitiva no se tomó en la reunión, porque la tomará el jefe de servicio más tarde. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. En la reunión, el coordinador de equipo _____ tareas a cada profesional.
(Tijdens de vergadering wijst de teamcoördinator taken toe aan elke professional.)
a. *asignas* b. *asignar* c. *asigna* d. *asigno*
2. Antes de decidir, el médico especialista _____ el historial clínico del paciente.
(Voordat hij beslist, bekijkt de medisch specialist het medisch dossier van de patiënt.)
a. *revisan* b. *revisa* c. *revisó* d. *revisas*
3. La enfermera jefe _____ aclaraciones si no entiende la propuesta del plan de tratamiento.
(De hoofdverpleegkundige vraagt om verduidelijking als ze het voorstel van het behandelplan niet begrijpt.)
a. *piden* b. *pides* c. *pidió* d. *pide*

1. *asigna* 2. *revisa* 3. *pide*

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Reunión rápida en planta

- Coordinadora de equipo**
(Marta): *Álvaro, tenemos dos minutos: he revisado el historial clínico y el médico especialista sugiere que valoremos el caso en equipo.*
(Álvaro, we hebben twee minuten: ik heb het medisch dossier doorgenomen en de specialist stelt voor dat we de casus als team beoordelen.)
- Residente**
(Álvaro): *Vale, pero una aclaración: ¿quién toma la decisión final, usted o el jefe de servicio?*
(Oké, maar even een verduidelijking: wie neemt de uiteindelijke beslissing, u of het afdelingshoofd?)
- Coordinadora de equipo**
(Marta): *La decisión final la toma el jefe de servicio, pero hoy necesitamos llegar a un consenso y proponer un plan de tratamiento.*
(De uiteindelijke beslissing neemt het afdelingshoofd, maar vandaag moeten we tot consensus komen en een behandelplan voorstellen.)
- Residente**
(Álvaro): *Yo veo pros y contras: si derivamos al psicólogo clínico, puede ayudar con la ansiedad, pero suelen tardar en dar cita.*
(Ik zie voor- en nadelen: als we doorverwijzen naar de klinisch psycholoog, kan die helpen met de angst, maar meestal duurt het lang voordat ze een afspraak geven.)
- Coordinadora de equipo**
(Marta): *De acuerdo: tú solicitas una consulta con Psicología y yo informo a la familia; luego lo comentamos con la enfermera jefe.*
(Akkoord: jij vraagt een consult bij Psychologie aan en ik informeer de familie; daarna bespreken we het met het hoofd van de verpleegkundigen.)

1. ¿Qué decide hacer el equipo con el paciente y a qué especialista lo van a derivar?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

En mi opinión, lo mejor sería... / Podemos revisar el historial clínico y luego... / Propongo solicitar una consulta con...



1. En una reunión del equipo, ¿qué opinas sobre el plan de tratamiento para este paciente y por qué?

2. Si crees que el paciente necesita otro tipo de ayuda, ¿a qué profesional lo derivarías y qué información le darías?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Reunión breve - caso del Sr. Ríos

Hola, Marta:

Mañana a las 9:15 h hacemos una reunión de equipo (15-20 min) sobre el Sr. Ríos. El **médico especialista** quiere **revisar el historial clínico** y **proponer un plan de tratamiento**. La **enfermera jefe** pide ayuda para organizar la medicación y hablar con la familia.

¿Puedes venir? Si no, dime si prefieres **solicitar una consulta** con **fisioterapia** o **derivar al psicólogo clínico**.

Gracias,

Laura Gómez

Coordinadora de equipo



Schrijf een passende reactie: *Puedo asistir a la reunión a las... / En mi opinión, sería mejor... / ¿Puedes decirme si...?*
